

Deloitte Central Europe Privacy Statement

(information on your personal data processing) applicable to our client, vendor, contractor and sub-contractor relationships

Updated April 15, 2025

Definitions

"Deloitte" refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more.

"Deloitte Central Europe" ("Deloitte CE") is a regional organization of entities organized under the umbrella of Deloitte Central Europe Holdings Limited, the member firm in Central Europe of Deloitte Touche Tohmatsu Limited. Services are provided by the subsidiaries and affiliates of Deloitte Central Europe Holdings Limited, which are separate and independent legal entities.

"Controller" ("we", "us" or "our") means a controller or data controller determining the purposes of personal data processing (as further defined in the Data Protection Legislation).

Deloitte Centrāleiropas Privātuma atruna

(jūsu personas datu apstrādes informācija) piemērojama attiecībā ar mūsu klientiem, piegādātājiem, sadarbības partneriem un apakšuzņēmējiem

Redakcija atjaunota 15.04.2025.

Definīcijas

"Deloitte" nozīmē Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), tās dalībfirmas un to attiecīgus saistītos uzņēmumus (kopā dēvēti par "Deloitte organizācijām"). DTTL (tāpat saukts arī "Deloitte Global") un katra tā dalībfirma un saistītais uzņēmums ir patstāvīga un neatkarīga juridiska persona, kura nevar uzlikt vienu otram pienākumus vai saistības attiecībā pret trešajām personām. DTTL nesniedz pakalpojumus klientiem. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu skatīt: www.deloitte.com/about.

"Deloitte Central Europe" ("Deloitte CE") nozīmē juridisko personu reģionālu organizāciju, kas darbojas Deloitte Central Europe Holdings Limited pārvaldībā, kas ir Deloitte Touche Tohmatsu Limited dalībfirma Centrāleiropā. Pakalpojumus sniedz Deloitte Central Europe Holdings Limited meitasuzņēmumi un ar to saistītie uzņēmumi, kas ir patstāvīgas un neatkarīgas juridiskas personas.

"Pārzinis" ("mēs", "mums" vai "mūsu") nozīmē pārzini vai datu pārzini, kas nosaka personas datu apstrādes mērķi (kā tas noteikts Datu aizsardzības regulējumā).

"Processor" means a data processor or processor processing the personal data on behalf of the controller (as further defined in the Data Protection Legislation).

"Data Protection Legislation" means the following legislation to the extent applicable from time to time: (a) national laws implementing the Directive on Privacy and Electronic Communications (2002/58/EC); (b) the GDPR; and (c) any other similar national privacy law.

"GDPR" means the General Data Protection Regulation (EU) (2016/679).

"Personal Data" means any personal data (information relating to an identified or identifiable natural person / data subject) processed in connection with or as part of the services provided to our clients or in relation of the contractual relationships with our vendors, contractors or sub-contractors or as necessary for activities that are part of our standard business operations.

"Processing" means any operation or set of operations on personal data (manual or automated) such as collection, recording, structuring, storage, use, disclosure, restriction, erasure or destruction (as further defined in the Data Protection Legislation).

"Recipient" means a natural or legal person, public authority, agency or another body, to which the personal data are disclosed (as further defined in the Data Protection Legislation).

"EU Adequacy Decision" refers to countries recognized by European Commission that have adopted adequate level of data

"Apstrādātājs" nozīmē datu apstrādātāju vai apstrādātāju, kas apstrādā personas datus pārziņa vārdā (kā tas noteikts Datu aizsardzības regulējumā).

"Datu aizsardzības regulējums" nozīmē šādus piemērojamus normatīvos aktus: (a) nacionālie tiesību akti, kas iekļauj tiesību normas, kas izriet no Direktīvas Nr. 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē; (b) GDPR; un (c) citi nacionālie datu aizsardzību regulējošie tiesību akti.

"GDPR" nozīmē Vispārēju datu aizsardzības regulu (ES) (2016/679).

"Personas dati" nozīmē jebkādas personas datus (informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu / datu subjektu), kas tiek apstrādāti pakalpojumu sniegšanas laikā mūsu klientiem vai saistībā ar līgumiskajām attiecībām ar mūsu piegādātājiem, sadarbības partneriem vai apakšuzņēmējiem, vai nepieciešamajā apmērā mūsu ikdienas komercdarbības ietvaros.

"Apstrāde" ir jebkura ar personas datiem veikta darbība vai darbību kopums (ko veic ar vai bez automatizētiem līdzekļiem), piemēram, vākšana, reģistrācija, strukturēšana, glabāšana, izmantošana, izpaušana, ierobežošana, dzēšana vai iznīcināšana (kā tas noteikts Datu aizsardzības regulējumā).

"Saņēmējs" ir fiziska vai juridiska persona, publiska iestāde, aģentūra vai cita struktūra, kurai izpauž personas datus (kā tas noteikts Datu aizsardzības regulējumā).

"ES lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību" attiecas uz Eiropas Komisijas atzītām valstīm, kuras ir ieviesušas VDAR

protection comparable to GDPR. This decision allows for free flow of personal data from EU to these countries without requiring additional safeguards or data protection measures. The United Kingdom adequacy is recognized under the [GDPR](#) and the [LED](#) and the [United States](#) through commercial organisations participating in the EU-US Data Privacy Framework.

Summary

This Privacy Statement is applicable to processing of your personal data ("**data**") by us and explains:

- what personal data we process about you;
- why (for what purposes) we process your personal data (including the legal grounds for your data processing);
- how and in what locations we process your personal data (where we transfer your personal data and with whom we share your data);
- what are your rights.

This Privacy Statement applies from the date specified at the top of this page. We may modify or amend this Privacy Statement from time to time. Therefore, we encourage you to review this statement periodically.

What personal data we process

We process the personal data that you provide to us, that we obtain from your employer or contractual partner, advisor or third party that you explicitly made publicly available or is publicly available otherwise (e.g. online media).

This personal data may include:

- your name, surname and gender;

pielīdzināmu un atbilstošu datu aizsardzības līmeni. Šis lēmums nodrošina personas datu brīvu plūsmu no ES uz šīm valstīm, neprasot papildu drošības vai datu aizsardzības pasākumus. Apvienotās Karalistes atbilstība ir atzīta saskaņā ar VDAR un Tiesībaizsardzības direktīvu, kā arī Amerikas Savienotās Valstis ar komerciālu organizāciju starpniecību, kuras piedalās ES un ASV datu privātuma regulējumā.

Kopsavilkums

Šī Privātuma atruna ir piemērojama attiecībā uz mūsu veikto personas datu ("**dati**") apstrādi un sniedz šādu informāciju:

- kādus personas datus par jums mēs apstrādājam;
- kāpēc (kādiem mērķiem) mēs apstrādājam jūsu personas datus (ieskaitot datu apstrādes tiesisko pamatu);
- kādā veidā un vietās mēs apstrādājam jūsu personas datus (ar ko apmaināmies un kam mēs nosūtām jūsu datus);
- kādas ir jūsu tiesības.

Šī Privātuma atrunas redakcija ir spēkā no dienas, kas norādīta dokumenta augšgalā. Mums ir tiesības jebkurā laikā papildināt vai grozīt šo Privātuma atrunu. Tādēļ lūdzam jūs periodiski to caurskatīt.

Kādus personas datus mēs apstrādājam

Mēs apstrādājam jūsu sniegtos personas datus, kā arī datus, ko saņemam no jūsu darba devēja vai sadarbības partnera, konsultanta vai trešās personas, kurus jūs esat padarījuši publiski pieejamus vai kuri citādi ir publiski pieejami (piem. publiskos medijos).

Šie personas dati var ietvert:

- jūsu vārdu, uzvārdu un dzimumu;

- your occupation (job position) and general contact details (work or home address, personal or work e-mail address and telephone number);
- history and details of your business contacts with Deloitte;
- your bank account number (in case that our client/contractor/vendor and sub-contractor is a natural person);
- IP address;
- your personal data provided in connection with the execution of your rights in accordance with this Privacy Statement;
- CCTV images and other information we collect when you access our premises (the specific and customized information on this personal data processing is available in the respective Deloitte CE premise, if applicable – the CCTV images may be also processed by the building owner or the authorized third party).
- jūsu nodarbošanos (amatu) un vispārīgu kontaktinformāciju (darba vai mājas adresi, personisko vai darba e-pasta adresi un tālruņa numuru);
- jūsu biznesa kontaktus un attiecību vēsturi ar Deloitte;
- jūsu bankas konta numuru (ja mūsu klients/piegādātājs/apakšuzņēmējs ir fiziska persona);
- IP adresi;
- jūsu personas datus, kurus sniežat mums gadījumos, kad izmantojat savas šajā Privātuma atrunā noteiktās tiesības;
- Videokameru ierakstu attēlus un citu informāciju, kuru mēs ievācam brīdī, kad jūs atrodaties mūsu uzņēmuma telpās (plašāka informācija par šo personas datu apstrādi ir pieejama attiecīgajās Deloitte CE telpās; videokameru ierakstos iekļautos personas attēlus var apstrādāt arī ēkas īpašnieks vai pilnvarotā trešā persona).

For the purposes specified here-below we do not collect or process any 'sensitive' or 'special categories' of personal data as defined in the Data Protection Legislation. The additional types and categories of your personal data that are processed directly for the purposes of provision of our services are described in the [Deloitte CE entities providing services as data controllers](#) and [Deloitte CE entities providing services as data processors](#) privacy statements.

Purposes of your data processing (the "Purposes"):

- compliance with the applicable legal, regulatory or professional requirements (anti money laundering);

Turpmāk norādītajiem mērķiem mēs neveicam 'sensitīvu' vai 'īpašu kategoriju' personas datu, kā tas definēts Datu aizsardzības regulējumā, apstrādi. Cita veida un kategoriju personas datus, kas tiek apstrādātas mūsu pakalpojumu sniegšanas nolūkos, ir aprakstītas [Deloitte CE uzņēmumu, kas sniedz pakalpojumus kā datu pārzinis](#), un [Deloitte CE uzņēmumu, kas sniedz pakalpojumus kā datu apstrādātājs](#), privātuma atrunās.

Jūsu personas datu apstrādes mērķi ("Mērķi"):

- piemērojamo tiesību aktu, noteikumu vai profesionālo standartu ievērošana

- addressing requests and communications from competent authorities;
 - general contract administration, financial accounting (invoicing) and statistics;
 - internal compliance and risk analysis (including investigating or preventing security incidents);
 - protecting our rights and legitimate interests;
 - general client, vendor, contractor or sub-contractor relationship purposes (including the feedback and complaints, as well as assessment and development of business opportunities);
 - utilization of internal or hosted (cloud) information technology systems, services and applications (for communication, data sharing and archiving purposes).
- (noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršana);
 - kompetento iestāžu pieprasījumu un paziņojumu saņemšana un apstrāde (atbildes sniegšana, komunikācija);
 - vispārīga līguma pārvaldīšana, finanšu uzskaitē (rēķinu izrakstīšana) un statistikas uzskaitē;
 - iekšējās atbilstības un riska analīze (ieskaitot drošības negadījumu izmeklēšanu vai novēršanu);
 - mūsu tiesību un leģitīmo interešu aizsardzība;
 - vispārīgi mērķi, kas izriet no attiecībām ar klientiem, piegādātājiem, sadarbības partneriem vai apakšuzņēmējiem (tajā skaitā atsauksmes un sūdzību sniegšana/izskatīšana, kā arī darījuma attiecību uzturēšanas un attīstības mērķiem);
 - informācijas tehnoloģiju, pakalpojumu un lietojumprogrammu (iekšēju vai ārēju – mākonī izvietotu) izmantošanai (komunikācijas, datu nosūtīšanas un arhivēšanas nolūkos).

Please note that this Privacy Statement does not include detailed information on processing of personal data for the purposes of direct mailing and recruitment. The processing of personal data for such purposes is described in the specific privacy statements displayed prior the data collection in the dedicated application. Apart from situations when our legitimate interest may be used as a legal basis for our business development and marketing activities (within the boundaries and limitations set by applicable laws and regulations) we process your personal data for direct mailing and marketing purposes with your explicit consent.

Legal basis for your data processing

We process your personal data only when the processing is necessary in the following cases:

Lūdzam ņemt vērā, ka šajā Privātuma atrunā nav iekļauta detalizēta informācija par personas datu apstrādi tiešā pasta un personāla atlases mērķiem. Personas datu apstrādes kārtība iepriekšminētajiem mērķiem ir aprakstīta atsevišķā privātuma atrunā, kas Informācija par personas datu apstrādi tiek parādīta tieši rīkā pirms personas datu vākšanas. Neatkarīgi no situācijām, kad mūsu likumīgās intereses var tikt izmantotas kā juridiskais pamats mūsu uzņēmējdarbības attīstības un mārketinga aktivitātēm (ievērojot piemērojamās normatīvajos aktos noteiktās robežas un ierobežojumus), es veicam jūsu personas datu apstrādi tiešā pasta un mārketinga mērķiem ar jūsu tiešu un nepārprotamu piekrišanu..

Personas datu apstrādes tiesiskais pamats

Mēs apstrādājam jūsu personas datus, kad tas ir nepieciešams šādu darbību veikšanai:

- to administer the contract, we have with you personally or to take steps to enter into the contract with you;
- for compliance with a legal obligation we are subject to;
- for the purposes of our legitimate interest which might be:
 - to execute and fulfil contracts with our vendors, contractors or sub-contractors,
 - to protect our business interests (including to conduct our risk and quality assessments),
 - to ensure that the complaints or requests delivered to us are properly addressed.
- pārvaldīt ar jums jau noslēgto līgumu vai veikt attiecīgas darbības, lai noslēgtu ar jums līgumu;
- mums saistošo likumisko pienākumu izpildei;
- mūsu leģitīmo interešu ievērošanai, kas var būt:
 - līgumu izpilde ar mūsu piegādātājiem, sadarbības partneriem un apakšuzņēmējiem;
 - mūsu komercdarbības interešu aizsardzība (ieskaitot risku un kvalitātes novērtēšanu un kontroli),
 - nodrošināt mums iesniegto sūdzību vai pieprasījumu pienācīgu apstrādi.

Retention of your personal data

Your personal data shall be retained by us for a period of 10 years following the provision of services to our clients or the expiration of our contractual relationships with our vendors, contractors or sub-contractors or as required by the applicable laws or relevant regulations or for Deloitte legitimate interest.

Personal data controller

In the context of this Privacy Statement the data controller is the Deloitte CE entity that is party to the client, vendor, contractor or sub-contractor contract.

Sharing and transferring your personal data

Your personal data may be disclosed / transferred to and processed by the following recipients for the Purposes:

Deloitte group of entities listed [here](#). If applicable your personal data will be processed only to the extent allowed for the Purposes and in accordance with the Data Protection Legislation. Each of the recipient(s) shall be responsible for ensuring the appropriate protection of your data, providing information on your data processing and obtaining additional consents if required. In case your data is transferred

Jūsu personas datu glabāšana

Jūsu personas datus mēs glabāsim 10 gadus pēc pakalpojumu sniegšanas mūsu klientiem vai līgumattiecību izbeigšanās ar mūsu piegādātājiem, sadarbības partneriem vai apakšuzņēmējiem, vai saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, noteikumiem, vai Deloitte leģitīmām interesēm.

Personas datu pārzinis

Šīs Privātuma atrunas ietvaros datu pārzinis ir Deloitte CE uzņēmums, kas ir noslēdzis līgumu ar klientu, piegādātāju, sadarbības partneri vai apakšuzņēmēju.

Personas datu nosūtīšana un apmaiņa

Jūsu personas dati augstāk norādītajiem Mērķiem var tikt izpausti / nodoti tālāk un tos var apstrādāt šādi (-iem) saņēmēji (-iem):

Deloitte grupas uzņēmumi, kas norādīti [šeit](#). Šajā gadījumā jūsu personas dati tiks apstrādāti tikai tādā apjomā, kāds nepieciešams attiecīgajiem Mērķiem, un ievērojot Datu aizsardzības regulējumu. Katrs saņēmējs (-i) ir atbildīgs (-i) par jūsu datu pienācīgu aizsardzību, sniedzot informāciju par jūsu datu apstrādi un nepieciešamības gadījumā saņemot papildus piekrišanu datu apstrādei. Ja Personas dati

across country borders (including the territories outside of the European Union) then such transfer will take place only in the case that the obligations as stipulated by the Data Protection Legislation for such transfers are fulfilled.

Processors

Our approved administrative and IT service suppliers:

- AiP Safe s.r.o., Kořenského 1025/7, 150 00 Prague 5, Czech Republic
- con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prague 4 – Lhotka, Czech Republic;
- Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company, Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapest, Hungary;
- Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 22, 00-133 Warsaw, Poland;
- Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic;
- Deloitte CZ Services s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic;
- Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00 Prague 9, Czech Republic;
- MobileXpense, Koning Albert II-laan 7, 1210, Brussels, Belgium;
- Uniwise s.r.o., Studentská 6202/17, 708 00 Ostrava-Poruba, Czech Republic;
- Wookie.apps s.r.o., Josefa Kočího 1556, 153 00 Radotín, Czech Republic.

Non-EU based data processors that fall under EU Adequacy Decision

- Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom
- Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA

Non-EU based (all non-EU based data processors have concluded the EU approved Standard Contractual Clauses with us ensuring an adequate level of Personal Data

tiek pārsūtīti ārpus valsts robežām (t.sk., ārpus Eiropas Savienības), datu pārsūtīšana tiks veikta tikai tad, ja tiek ievērotas visas Datu aizsardzības regulējumā noteiktās prasības šādu datu pārsūtīšanai.

Apstrādātāji

Šādi mūsu pakalpojumu sniedzēji:

- AiP Safe s.r.o., Kořenského 1025/7, 150 00 Prague 5, Czech Republic;
- con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prāga 4 – Lhotka, Čehijas Republika;
- Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company, Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapešta, Ungārija;
- Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 22, 00-133 Varšava, Polija;
- Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prāga 2 – Vinohrady, Čehijas Republika;
- Deloitte CZ Services s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prāga 2 – Vinohrady, Čehijas Republika;
- Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00 Prāga 9, Čehijas Republika
- MobileXpense, Koning Albert II-laan 7, 1210Brisele, Beļģija;
- Uniwise s.r.o., Studentská 6202/17, 708 00 Ostrava-Poruba, Čehijas Republika;
- Wookie.apps s.r.o., Josefa Kočího 1556, 153 00 Radotín, Čehijas Republika.

Pakalpojumu sniedzēji **ārpus ES**, uz kuriem attiecas "ES lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību"

- Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom
- Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA

Pakalpojumu sniedzēji ārpus Eiropas Sabienības (visi ārpus ES reģistrētie datu apstrādātāji ar mums ir noslēguši ES

protection as required by the Data Protection Legislation):

- *Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, India;*

Their access rights are strictly limited to the extent that it is only for necessary technical, administrative and help desk support services.

apstiprinātās līguma standartklauzulas, nodrošinot pietiekamu Personas datu aizsardzības līmeni atbilstoši Datu aizsardzības regulējumā noteiktajām prasībām):

- *Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, Indija;*

Minēto pakalpojuma sniedzēju piekļuve datiem ir stingri ierobežota un notiek tikai tādā apjomā, kāds nepieciešams tehnoloģisko, administratīvo un atbalsta pakalpojumu sniegšanai.

Security of processing

We and our data processors established technological, physical, administrative and procedural safeguards all in line with the industry accepted standards in order to protect and ensure the confidentiality, integrity or accessibility of all personal data processed; prevent the unauthorized use of or unauthorized access to the personal data or prevent a personal data breach (security incident) in accordance with Deloitte CE policies and Data Protection Legislation. Deloitte CE is a holder of ISO 27001 certification – widely recognized global information standard.

Your rights

You have your right to:

- request access to your personal data (and request a copy of the personal data that we process),
- request us to update and correct your personal data (right to rectification),
- request us to delete your personal data (where possible), or
- require a restriction on the processing of your data.

You may object to the processing (in certain cases as specified by GDPR), as well as execute your right to data portability (receive a copy of personal data which you

Apstrādes drošība

Mēs un mūsu datu apstrādātāji ir izstrādājuši tehnoloģiskos, fiziskos, administratīvos un procesuālos aizsardzības pasākumus, kas atbilst nozaru pieņemtajiem standartiem, lai aizsargātu un nodrošinātu apstrādāto personas datu konfidencialitāti, integritāti vai pieejamību; kā arī novērstu neatļautu izmantošanu vai neatļautu piekļuvi personas datiem vai novērstu personas datu pārkāpumu (drošības negadījumu) saskaņā ar Deloitte CE noteikumiem un piemērojamo Datu aizsardzības regulējumu. Deloitte CE ir ISO 27001 sertificēti (ISO / IEC 27001 Informācijas drošības pārvaldība).

Jūsu tiesības

Jums ir šādas tiesības:

- pieprasīt piekļuvi saviem Personas datiem (un lūgt apstrādē iekļauto personas datu kopiju),
- pieprasīt mums atjaunot vai labot savus personas datus (tiesības labot),
- pieprasīt mums dzēst savus personas datus (ja iespējams), vai
- pieprasīt noteikt ierobežojumus savu datu apstrādei.

Jums ir tiesības apstrīdēt datu apstrādi (atsevišķos gadījumos, kas noteikti GDPR), kā arī tiesības uz datu pārnēsamību (saņemt savu personas datu kopiju, ko jūs sniedzāt



provided to us in a structured machine – readable format and request us to transmit such data to another data recipient).

You can enforce all rights described here by sending e-mail to: CEprivacy@deloittece.com or a written notice to: **Deloitte CE Data Protection Leader, Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic.**

You can also use the above contacts for any questions related to processing your personal data, including the security safeguards when transferring the data outside of the EU region.

It is also your right to lodge a complaint with a local data protection supervisory authority in the country of your residence in case you are of an opinion that the processing of your personal data infringes the GDPR.

strukturētā mašinasāmā formā un lūgt tos pārsūtīt citam datu saņēmējam).

Visas šajā punktā norādītās tiesības jūs varat izmantot, nosūtot pieprasījumu uz šādu e-pasta adresi:

CEprivacy@deloitte.com, vai arī rakstveida pieprasījuma formā, adresējot to: **Deloitte CE Datu apstrādes vadītājam, Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prāga 2 – Vinohrady, Čehijas Republika.**

Iepriekš norādīto kontaktinformāciju jūs varat izmantot jebkuriem jautājumiem, kas saistīti ar jūsu personas datu apstrādi, ieskaitot drošības pasākumus attiecībā uz datu pārsūtīšanu ārpus ES valstīm.

Tāpat jums ir tiesības iesniegt sūdzību datu jūsu dzīvesvietas valsts datu apstrādes uzraudzības iestādē, ja jūs uzskatiet, ka jūsu personas datu apstrāde neatbilst GDPR noteikumiem.

Deloitte Central Europe Privacy Statement applicable to a provision of a service by

Deloitte Central Europe entities as data controllers

Applicable to majority of services provided by Deloitte as an independent advisor in the area of **Audit and Assurance, Tax and Legal, Consulting services.**

What personal data we process

As controller we process the personal data that you provide to us, including the personal data on your family members and dependents if needed given the nature of service provided, or the data that we obtain from your employer or contractual partner, advisor or third party, under the condition that such data were collected lawfully.

Depending on the given type of services this personal data may include:

- your name, surname and gender, date of birth, your ID or passport details, tax ID number, social security and national insurance number;
- your occupation (job position) and general contact details (work or home address, personal or work e-mail address and telephone number, education certificates);

Deloitte Centrāleiropas Privātuma atruna, kas piemērojama pakalpojumiem, ko sniedz

Deloitte CE uzņēmumi kā datu pārzinis

Piemērojama lielākai daļai Deloitte kā neaizņemtā konsultanta sniegtajiem **revīzijas un apliecinājuma pakalpojumiem, nodokļu un juridiskajām konsultācijām un konsultāciju pakalpojumiem.**

Kādas personas datus mēs apstrādājam

Kā pārzinis mēs apstrādājam jūsu sniegtos personas datus, ieskaitot jūsu ģimenes locekļu un apgādājamo personas datus (ja nepieciešams, ņemot vērā sniegtā pakalpojuma veidu), vai arī datus, ko saņemam no jūsu darba devēja vai sadarbības partnera, konsultanta vai trešās personas, ar nosacījumu, ka šādi dati tika iegūti likumīgi.

Atkarībā no sniegtā pakalpojuma veida, personas dati var ietvert:

- jūsu vārdu, uzvārdu un dzimumu, dzimšanas datumu, jūsu identifikācijas kartes vai pasas datus, nodokļu maksātāja numuru, sociālo vai valsts apdrošināšanas numuru;
- jūsu nodarbošanos (amatu) un vispārīgu kontaktinformāciju (darba vai mājas adresi, personisko vai darba e-pasta adresi un tālruna numuru, izglītību apliecinājošus dokumentus);

- other data necessary for the provision of the certain type of service to your contractor or employer (marital status, number of children, information about your family members, their names, surnames, dates of birth, as appropriate);
- financial data (including bank account details, credit history, employment income and personal investment income/gains);
- data related to your relationship with our client (purchased goods or services).
- citus personas datus, kas nepieciešami noteiktu pakalpojumu veidu sniegšanai jūsu sadarbības partneriem vai darba devējam (attiecīgajos gadījumos, laulības statuss, bērnu skaits, informācija par jūsu ģimenes locekļiem, viņu vārdiem, uzvārdiem, dzimšanas datumiem);
- finanšu datus (ieskaitot informāciju par bankas kontu, kredītvēsturi, ienākumiem un personīgie ieguldījumu ienākumi),
- datus, kas saistīti ar jūsu attiecībām ar mūsu klientu (iegādājoties preces vai pakalpojumus).

Purposes of your data processing ("Purposes")

Provision of services to you personally or to our clients (being your employer or your contractual partner) as agreed in the respective contract.

Processing tools

For some type of services, the special tools are utilized for personal data processing

Legal basis for your data processing

- the performance of the contract to which you are a party, or if you are not a party to the contract, then
- our legitimate interest in providing the services based on the contract to your employer or contractual partner, or
- compliance with legal obligations which Deloitte is subject to when providing the services to you or to your employer/contractual partner (i.e. the applicable laws (if any) regulating the provided services explicitly determine that while providing the service we process your personal data as a personal data controller).

The provision and processing of your personal data (including use of certain tools for data processing as indicated

Datu apstrādes mērķi ("Mērķi")

Pakalpojumu sniegšana personīgi jums vai mūsu klientiem, kas ir jūsu darba devējs vai sadarbības partneris, atbilstoši noslēgtajam līgumam.

Apstrādes rīki

Dažiem pakalpojumu veidiem tiek izmantoti speciāli personas datu apstrādes rīki.

Personas datu apstrādes tiesiskais pamats

- ar jums noslēgtā līguma izpilde vai, ja jūs neesiet līguma slēdzējpusē, tad
- mūsu leģitīmo interešu ievērošana, sniedzot pakalpojumus uz līguma pamata ar jūsu darba devēju vai sadarbības partneri, vai
- atbilstība Deloitte piemērojamiem tiesību aktiem gadījumos, kad jums vai jūsu darba devējam/sadarbības partnerim tiek sniegti pakalpojumi (t.i., piemērojamie tiesību akti (ja tādi ir) nosaka, ka, sniedzot noteikta veida pakalpojumus, mēs apstrādājam personas datus kā pārzinis).

Jūsu personas datu saņemšana un apstrāde (ieskaitot noteiktu rīku izmantošanu, kā minēts iepriekš,

here-above) is necessary for the Purposes.

Retention of your personal data

Your personal data shall be retained by us for a period of 10 years following the provision of services to you or to our clients or as required by the applicable laws or relevant regulations or for Deloitte legitimate interest.

Sharing and transferring your personal data

Your personal data may be disclosed/transferred to and processed by the following recipients for the Purposes:

Recipients

Deloitte group of entities listed [here](#). If applicable your personal data will be processed only to the extent allowed for the Purposes and in accordance with the Data Protection Legislation. Each of the recipient(s) shall be responsible for ensuring the appropriate protection of your data, providing information on your data processing and obtaining additional consents if required. In case your data is transferred across country borders (including the territories outside of the European Union) then such transfer will take place only in the case that the obligations as stipulated by the Data Protection Legislation for such transfers are fulfilled.

Processors

Our subcontractors (approved by the client in the contract or otherwise) and our approved administrative and IT service suppliers:

EU based

- *con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prague 4 – Lhotka, Czech Republic*
- *Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company,*

personas datu apstrādei) ir nepieciešama noteiktiem Mērķiem.

Jūsu personas datu glabāšana

Mēs glabāsim jūsu personas datus 10 gadus pēc pakalpojumu izpildes jums vai mūsu klientiem; vai kā to paredz piemērojamie tiesību akti un noteikumi, vai Deloitte leģitīmas intereses.

Personas datu nosūtīšana un apmaiņa

Jūsu personas dati augstāk norādītajiem Mērķiem var tikt izpausti / nodoti tālāk un tos var apstrādāt šādi (-iem) saņēmēji (-iem):

Deloitte grupas uzņēmumi, kas norādīti [šeit](#). Šajā gadījumā jūsu personas dati tiks apstrādāti tikai tādā apjomā, kāds nepieciešams attiecīgajiem Mērķiem, un ievērojot Datu aizsardzības regulējumu. Katrs saņēmējs (-i) ir atbildīgs (-i) par jūsu datu pienācīgu aizsardzību, sniedzot informāciju par jūsu datu apstrādi un nepieciešamības gadījumā saņemot papildus piekrišanu datu apstrādei. Ja Personas dati tiek pārsūtīti ārpus valsts robežām (t.sk., ārpus Eiropas Savienības), datu pārsūtīšana tiks veikta tikai tad, ja tiek ievērotas visas Datu aizsardzības regulējumā noteiktās prasības šādu datu pārsūtīšanai.

Apstrādātāji

Šādi pakalpojumu sniedzēji (tajā skaitā, kurus klients apstiprinājis līgumā vai kā citādi):

Eiropas Savienībā reģistrētie pakalpojumu sniedzēji

- *con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prague 4 – Lhotka, Czech Republic*
- *Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company,*

Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapest, Hungary;

- *Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 22, 00-133 Warsaw, Poland;*
- *Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic;*
- *Deloitte CZ Services s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic;*
- *Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00 Prague 9, Czech Republic*
- *Uniwise s.r.o., Studentská 6202/17, 708 00, Ostrava-Poruba, Czech Republic*

Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapešta, Ungārija;

- *Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 22, 00-133 Varšava, Polija;*
- *Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prāga 2 - Vinohrady, Čehijas Rpublika;*
- *Deloitte CZ Services s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prāga 2 - Vinohrady, Čehijas Rpublika;*
- *Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00 Prague 9, Czech Republic*
- *Uniwise s.r.o., Studentská 6202/17, 708 00, Ostrava-Poruba, Czech Republic*

Audit Services: *Deloitte Group Support Centre BV, a private limited liability company established in The Netherlands, Gustav Mahlerlaan, 2970 Amsterdam, The Netherlands.*

Revīzijas pakalpojumi: *Deloitte Group Support Centre BV, sabiedrība ar ierobežotu atbildību, reģistrēta Nīderlandē, Gustav Mahlerlaan, 2970 Amsterdama, Nīderlande.*

In order to procure proper administrative, technical and operational support, we may also contract local service providers (in the countries that we operate in) that will process your personal data as personal data processors. Such local service providers are our entrusted partners providing mainly local archiving, currier, translation, IT support or reprographic services. Any such local services provider, prior to the provision of the services, concludes a data processing agreement in line with requirement of Data Protection Legislation. You can obtain full list of such local personal data processor directly upon your request to us.

Valstīs, kurās mēs strādājam, pienācīga administratīva, tehniskā un operatīvā atbalsta sniegšanai mēs varam noligt vietējos pakalpojumu sniedzējus, kas apstrādās jūsu personas datus kā personas datu apstrādātāji. Šādi pakalpojumu sniedzēji ir mūsu uzticami sadarbības partneri, kas, galvenokārt, nodrošina vietējos arhivēšanas, kurjera, tulkošanas, IT atbalsta vai reprogrāfijas pakalpojumus. Jebkurš šāds vietējais pakalpojumu sniedzējs pirms pakalpojumu sniegšanas noslēdz ar mums datu apstrādes līgumu atbilstoši Datu aizsardzības regulējuma prasībām. Precīzu vietējo personas datu apstrādātāju sarakstu var saņemt, iesniedzot mums rakstveida pieprasījumu.

Non-EU based data processors that fall under EU Adequacy Decision

- *Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom*
- *Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA*

Pakalpojumu sniedzēji **ārpus ES**, uz kuriem attiecas "ES lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību"

- *Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom*
- *Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA*

Tax/Global Employment Services: Nodokļu/Globalie nodarbinātības pakalpojumi:

Deloitte Tax LLP, 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA

Deloitte Tax LLP, 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA

Non-EU based

Since the processing of Personal Data may include transfer of personal data outside of the European Union (EU), all of the below entities have concluded the EU approved Standard Contractual Clauses with Deloitte entity providing the services under the Engagement to ensure an adequate level of Personal Data protection as required by the Data Protection Legislation.

Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, India

Their access rights are strictly limited to the extent that it is only for necessary technical, administrative and help desk support services.

Pakalpojumu sniedzēji ārpus Eiropas Sabienības

Ņemot vērā, ka Personas datu apstrāde var iekļaut datu nosūtīšanu ārpus Eiropas Savienības (ES), visi zemāk minētie uzņēmumi ar Deloitte uzņēmumu ir noslēguši ES apstiprinātās līguma standartklauzulas, nodrošinot pietiekamu personas datu aizsardzības līmeni atbilstoši Datu aizsardzības regulējumā noteiktajām prasībām.

Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, India

Minēto uzņēmumu piekļuve datiem ir stingri ierobežota un notiek tikai tādā apjomā, kāds nepieciešams tehnoloģisko, administratīvo un atbalsta pakalpojumu sniegšanai.

Processing

For some type of services you may be asked to access dedicated tool or application and upload your personal data. Information on processing of personal data is displayed directly in the tool prior personal data is collected.

tools

Apstrādes rīki

Dažiem pakalpojumu veidiem Jums var tikt lūgts piekļūt īpašam rīkam vai lietojumprogrammai un augšupielādēt savus personas datus. Informācija par personas datu apstrādi tiek parādīta tieši rīkā pirms personas datu vākšanas..

Security of processing

Deloitte and its data Processors established technological, physical, administrative and procedural safeguards all in line with the

Apstrādes drošība

Deloitte un tā datu apstrādātāji ir izstrādājuši tehnoloģiskos, fiziskos, administratīvos un procesuālos aizsardzības



industry accepted standards in order to protect and ensure the confidentiality, integrity or accessibility of all personal data processed; prevent the unauthorized use of or unauthorized access to the personal data or prevent a personal data breach.

Your rights

Please refer to the [Deloitte Central Europe Privacy Statement](#).

pasākumus, kas atbilst nozaru pieņemtajiem standartiem, lai aizsargātu un nodrošinātu apstrādāto Personas datu konfidencialitāti, integritāti vai pieejamību; kā arī novērstu neatļautu izmantošanu vai neatļautu piekļuvi Personas datiem vai novērstu Personas datu pārkāpumu.

Jūsu tiesības

Lūdzam skatīt [**Deloitte Centrāleiropas Privātuma atrunu**](#).

Deloitte Central Europe Privacy Statement applicable to a provision of a service by

Deloitte Central Europe entities as data
processors

Applicable to the following
services: **Payroll, Immigration, Forensics**
(other than advisory), **Whistleblowing, IT
services and various kinds of outsourced
services** (e.g. AML, background checks).

What personal data we process

As processors we process the personal data
that you provide to us, including the personal
data on your family members and dependents
if needed given the nature of service
provided, or the data that we obtain from
your employer or contractual partner,
advisor, third party, that you explicitly made
publicly available or is publicly available
otherwise (e.g. online media).

This personal data may include:

- your name, surname and gender, date of birth, your ID or passport details, tax ID number, social security and national insurance number,
- your occupation (job position) and general contact details (work or home address, personal or work e-mail address)

Deloitte Centrāleiropas Privātuma atruna, kas piemērojama pakalpojumiem, ko sniedz

Deloitte CE uzņēmumi kā datu apstrādātājs

Piemērojama šādiem pakalpojumiem: **algo
aprēķins, imigrācijas pakalpojumi,
izmeklēšanas (forensics) pakalpojumi**
(izņemot konsultācijas), trauksmes
celšana, IT pakalpojumi un dažādi
ārpakalpojumi (piem. nelikumīgi iegūtu
līdzekļu legalizācijas novēršana,
iepriekšējās darbības pārbaudes).

Kādus personas datus mēs apstrādājam

Kā apstrādātājs mēs apstrādājam jūsu
sniegtos personas datus, ieskaitot jūsu
ģimenes locekļu un apgādājamo personas
datus (ja nepieciešams, ņemot vērā sniegtā
pakalpojuma veidu), vai arī datus, ko
saņemam no jūsu darba devēja vai
sadarbības partnera, konsultanta vai trešās
personas, kurus jūs nepārprotami esat
padarījuši par publiski pieejamiem vai kuri
citādi ir publiski pieejami (piem. publiskos
medijos).

Personas dati var ietvert:

- jūsu vārdu, uzvārdu un dzimumu, dzimšanas datumu, jūsu identifikācijas kartes vai pasas datus, nodokļu maksātāja numuru, sociālo vai valsts apdrošināšanas numuru;
- jūsu nodarbošanos (amatu) un vispārīgu kontaktinformāciju (darba vai mājas adresi, personisko vai darba e-

and telephone number, education certificates),

- other data necessary for the provision of the certain type of service to your contractor or employer (marital status, number of children, information about your family members, their names, surnames, dates of birth, as appropriate),
- financial data (including bank account details, employment income and personal investment income/gains),
- data related to your professional activities, work performance and evaluation.

pasta adresi un tālruņa numuru, izglītību apliecinošus dokumentus);

- citus personas datus, kas nepieciešami noteiktu pakalpojumu veidu sniegšanai jūsu sadarbības partneriem vai darba devējam (attiecīgajos gadījumos, laulības statuss, bērnu skaits, informācija par jūsu ģimenes locekļiem, viņu vārdiem, uzvārdiem, dzimšanas datumiem),
- finanšu datus (ieskaitot informāciju par bankas kontu, darba ienākumiem un personīgiem ienākumiem no ieguldījumiem),
- datus, kas saistīti ar jūsu profesionālo darbību, darba izpildi un novērtējumu.

Purposes of your data processing

Provision of the services to you personally or to our clients (your employer or contractual partner) as determined in the respective contract based on the instruction of the controller (you, your employer or contractual partner).

Your personal data processing is done based on the instructions of our clients – personal data controllers that are also responsible for delivering the information on your personal data processing to you or collecting consents with personal data processing as applicable including the information how to execute your rights – please contact your employer/contractual partner directly to:

- request access to your personal data (and request a copy of the personal data that is processed),
- request to update and correct your personal data (right to rectification),
- request to delete your personal data (where possible), or
- request to a restriction on the processing,
- how to withdraw your consent with personal data processing (if applicable).

Datu apstrādes mērķi

Pakalpojumu sniegšana personīgi jums vai mūsu klientiem, kas ir jūsu darba devējs vai sadarbības partneris, atbilstoši noslēgtajam līgumam, pamatojoties uz pārziņa (jūsu, jūsu darba devēja vai sadarbības partnera) norādījumiem.

Jūsu personas datu apstrāde tiek veikta, pamatojoties uz mūsu klienta – personas datu pārziņa, kas ir atbildīgs par informācijas sniegšanu, kas saistīta ar jūsu personas datu apstrādi vai piekrišanas vākšanu personas datu apstrādei, ja tāda piemērojama un jūsu tiesībām norādījumiem –

šajā sakarā lūdzam sazināties ar jūsu darba devēju/sadarbības partneri saistībā ar jūsu tiesībām:

- pieprasīt piekļuvi saviem Personas datiem (un lūgt apstrādē esošu personas datu kopiju),
- pieprasīt atjaunot vai labot savus personas datus,
- pieprasīt dzēst savus Personas datus (ja iespējams), vai
- pieprasīt ierobežojumus savu datu apstrādei,
- kā atsaukt savu piekrišanu personas datu apstrādei (ja nepieciešams).